



ZQ110

Manual de utilidades para impresoras móviles con tecnología Android

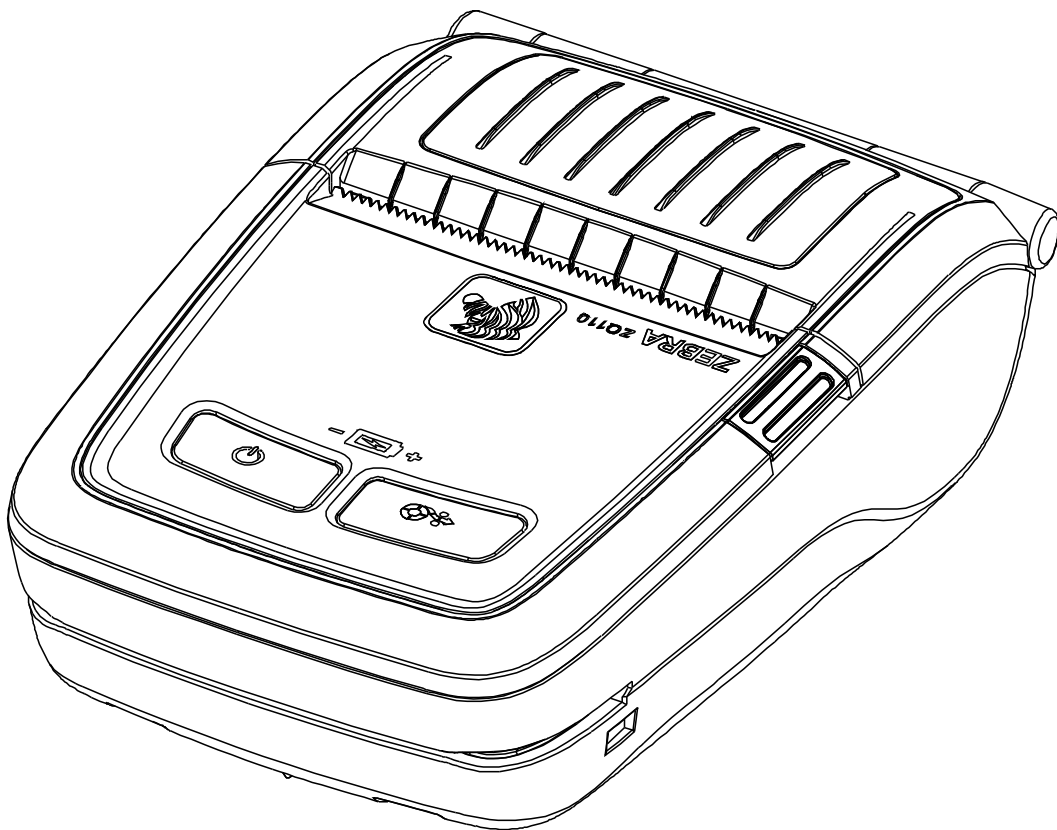


Tabla de contenido

| | |
|---|-----------|
| 1. Información sobre el manual | 6 |
| 2. Entorno de uso | 7 |
| 2-1 Entorno del sistema operativo (SO)..... | 7 |
| 3. Funciones detalladas | 7 |
| 3-1 Configuración del tipo de interfaz | 7 |
| 3-2 Selección del tipo de interfaz: Bluetooth® | 8 |
| 3-3 Selección del tipo de interfaz: WLAN..... | 9 |
| 3-4 Selección del tipo de interfaz: USB..... | 10 |
| 3-5 Administrador del interruptor de memoria virtual (VMSM) | 11 |
| 3-6 Herramienta NV Image | 13 |
| 3-7 Descarga de firmware..... | 14 |
| 4. Misceláneo | 15 |
| 4-1 Conexión con Bluetooth..... | 15 |
| 4-2 Conexión con Bluetooth (tableta)..... | 17 |

■ Declaración sobre información de propiedad exclusiva

Este manual contiene información de propiedad exclusiva de Zebra Technologies Corporation. Está destinado únicamente para información y uso de las personas que operan y realizan el mantenimiento de los equipos aquí descritos. Dicha información patentada no se puede utilizar, reproducir ni divulgar a terceros para otros propósitos sin autorización expresa por escrito de Zebra Technologies Corporation.

Mejoras de los productos

Debido a que las continuas mejoras del producto constituyen una política de Zebra Technologies Corporation, todas las especificaciones y rótulos están sujetos a cambio sin previo aviso.

Declaración de cumplimiento con la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.)

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC de EE. UU. Dichos límites están diseñados para proporcionar una razonable protección contra toda interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzca interferencia en una determinada instalación. Si este equipo produce interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, le sugerimos al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente o circuito diferente de aquel en el cual se conectó el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

ADVERTENCIA: Exposición a radiación de radiofrecuencia. Para cumplir con los requisitos de la FCC sobre la exposición a la radiación por radiofrecuencia, este equipo se utilizará de acuerdo con las condiciones e instrucciones de operación enumeradas en este manual.

NOTA: Esta unidad se probó con cables blindados en los dispositivos periféricos. Se deben utilizar cables blindados con la unidad para asegurar el cumplimiento de las normas.

Los cambios o modificaciones a esta unidad sin la aprobación expresa de Zebra Technologies Corporation podrían anular la autorización del usuario para operar este equipo.

Declaración de cumplimiento de las normas canadienses

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003).

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. "IC:" antes del número de certificación del equipo significa que se cumplió con las especificaciones técnicas de la industria de Canadá. Esto no garantiza la satisfacción del usuario con respecto a la operación del producto certificado.

Declinación de responsabilidad

En tanto se han hecho todos los esfuerzos por suministrar información precisa en este manual, Zebra Technologies Corporation no se hace responsable por información errónea ni por omisiones. Zebra Technologies Corporation se reserva el derecho a corregir tales errores y deniega la responsabilidad resultante del mismo.

Descargo de responsabilidad por daños emergentes

En ningún caso Zebra Technologies Corporation o cualquier otro que haya participado en la creación, producción o despacho del producto en cuestión (incluido hardware y software) se harán responsables por ningún daño (incluidos, sin limitación, daños por lucro cesante, interrupción de negocios, pérdida de información comercial u otra pérdida monetaria) como consecuencia del uso o de los resultados del uso de dicho producto, o de la imposibilidad de utilizarlo, aun cuando se haya advertido a Zebra Technologies Corporation acerca de la posibilidad de tales daños. Debido a que algunos estados no permiten la exclusión de responsabilidad por daños emergentes o fortuitos, es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual y el motor de impresión de etiquetas descrito aquí son propiedad de Zebra Technologies Corporation. La reproducción no autorizada de este manual o del software del motor de impresión de etiquetas puede tener como resultado una pena de prisión de hasta un año o multas de hasta 10 000 dólares estadounidenses (17 U.S.C. 506). Quienes violen los derechos de autor pueden estar sujetos a reclamos por responsabilidad civil.

Este producto puede contener programas ZPL®, ZPL II® y ZebraLink™; Element Energy Equalizer® Circuit; E3® y fuentes AGFA. Software © ZIH Corp. Todos los derechos reservados en todo el mundo.

ZebraLink y todos los nombres y números de productos son marcas comerciales; y Zebra, el logotipo de Zebra, ZPL, ZPL II, Element Energy Equalizer Circuit y E3 Circuit son marcas comerciales registradas de ZIH Corp. Todos los derechos reservados en todo el mundo.

Monotype®, Intellifont® y UFST® son marcas comerciales de Monotype Imaging, Inc. registradas en United States Patent and Trademark Office (Oficina de Patentes y Marcas de los EE. UU.) y pueden estar registradas en algunas jurisdicciones.

Andy™, CG Palacio™, CG Century Schoolbook™, CG Triumvirate™, CG Times™, Monotype Kai™, Monotype Mincho™ y Monotype Sung™ son marcas comerciales de Monotype Imaging, Inc. y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

HY Gothic Hangul™ es una marca comercial de Hanyang Systems, Inc.

Angsana™ es una marca comercial de Unity Progress Company (UPC) Limited.

Andale®, Arial®, Book Antiqua®, Corsiva®, Gill Sans®, Sorts® y Times New Roman® son marcas comerciales de The Monotype Corporation registradas en United States Patent and Trademark Office (Oficina de Patentes y Marcas de los EE. UU.) y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Century Gothic™, Bookman Old Style™ y Century Schoolbook™ son marcas comerciales de The Monotype Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

HGP Gothic B™ es una marca comercial de Ricoh company, Ltd. y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones.

Univers™ es una marca comercial de Heidelberger Druckmaschinen AG, que puede estar registrada en determinadas jurisdicciones, y que tiene licencia exclusiva a través de Linotype Library GmbH, una subsidiaria perteneciente en su totalidad a Heidelberger Druckmaschinen AG.

Futura® es una marca comercial de Bauer Types SA registrada en United States Patent and Trademark Office (Oficina de Patentes y Marcas de los EE. UU.) y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones.

TrueType® es una marca comercial de Apple Computer, Inc. registrada en United States Patent and Trademark Office (Oficina de Patentes y Marcas de los EE. UU.) y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones.

Todos los demás nombres de productos pertenecen a sus respectivos propietarios.

Todos los demás nombres de marcas, nombres de productos o marcas comerciales pertenecen a sus respectivos titulares.

©2014 ZIH Corp.

1. Información sobre el manual

Este manual contiene información sobre las aplicaciones de utilidades Android para la impresora Zebra ZQ110 que se utiliza en un entorno con tecnología Android.

La aplicación de utilidades Android cuenta con las siguientes funciones.

1) VMSM (Administrador del interruptor de memoria virtual)

Esta función permite establecer el interruptor de memoria virtual que se utilizará con la impresora térmica adecuada para el entorno del usuario.

2) Herramienta NV Image (herramienta de imagen no volátil)

Esta función facilita la descarga de imágenes definidas por el usuario a la memoria flash de la impresora, así como la recuperación e impresión de esas imágenes a alta velocidad.

3) FDU (Administrador de descarga de firmware)

Esta función permite descargar e instalar las versiones más actualizadas del firmware, que están sujetas a modificación permanente en virtud de la mejora del desempeño del producto (Administrador de descarga de firmware).

2. Entorno de uso

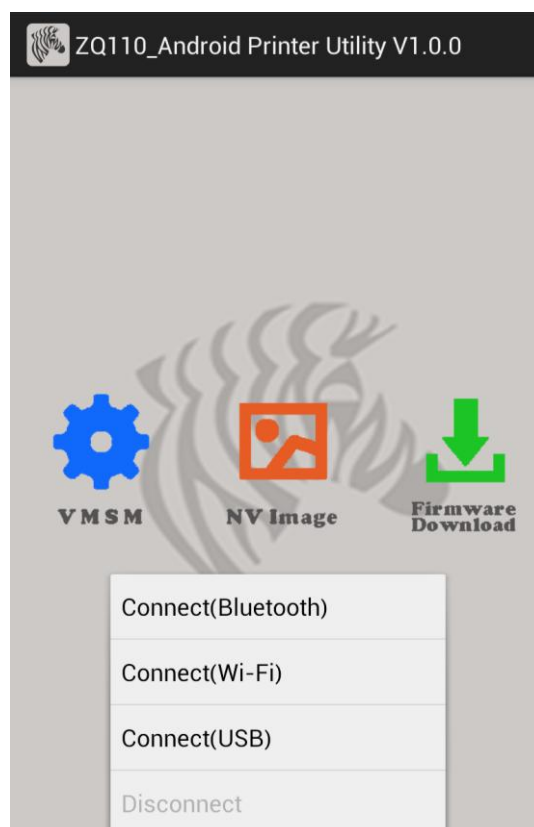
2-1 Entorno del sistema operativo (SO)

La versión del SO de Android compatible con esta aplicación es la 3.1 o una versión posterior.


3. Funciones detalladas

3-1 Configuración del tipo de interfaz

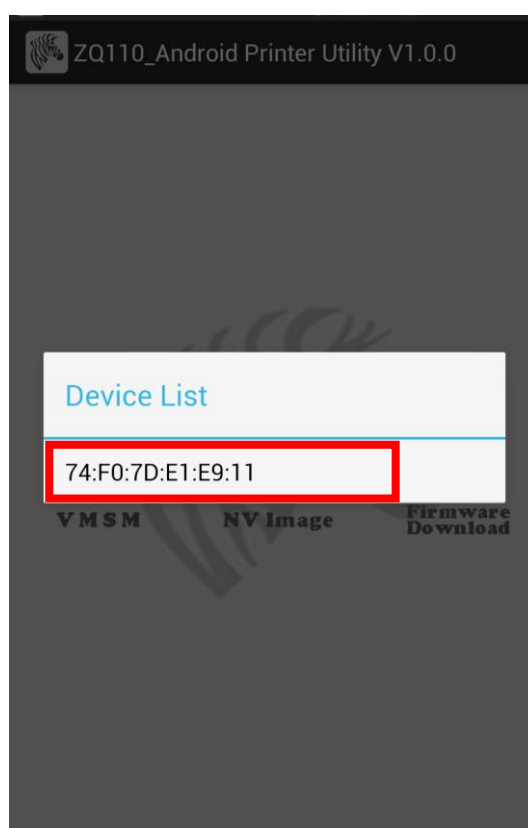
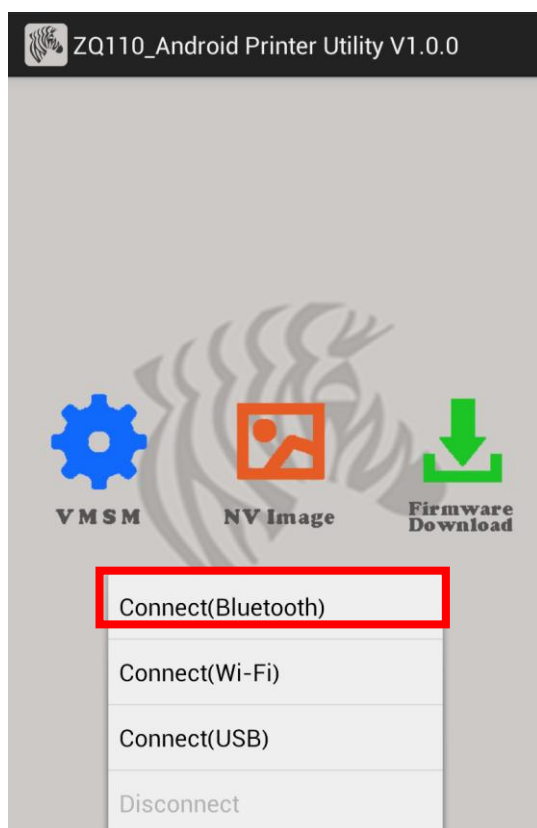
Los tipos de interfaz son Bluetooth, WLAN y USB.




3-2 Selección del tipo de interfaz: Bluetooth®

 **NOTA:** Antes de seleccionar Connect (Bluetooth) en la utilidad, asegúrese de que el dispositivo Android y la impresora estén conectados. En la sección Misceláneo > Conexión con Bluetooth, que se encuentra al final de este documento, podrá obtener instrucciones para conectar los dispositivos utilizando la tecnología Bluetooth.

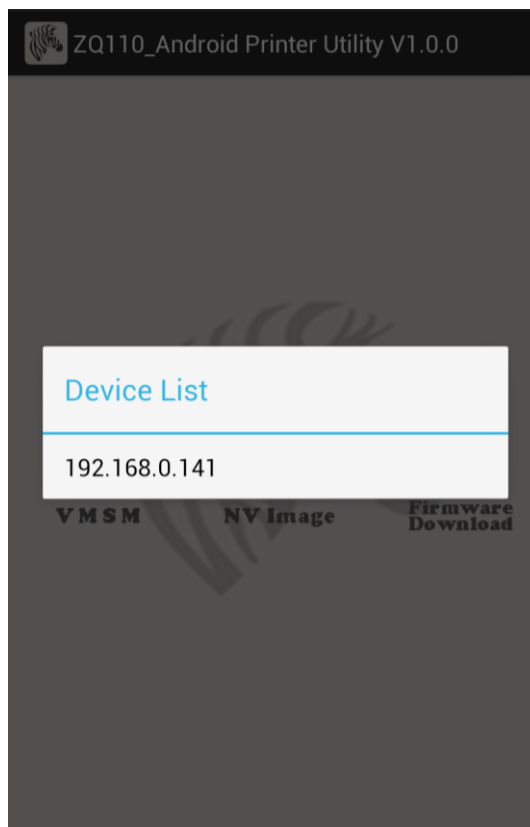
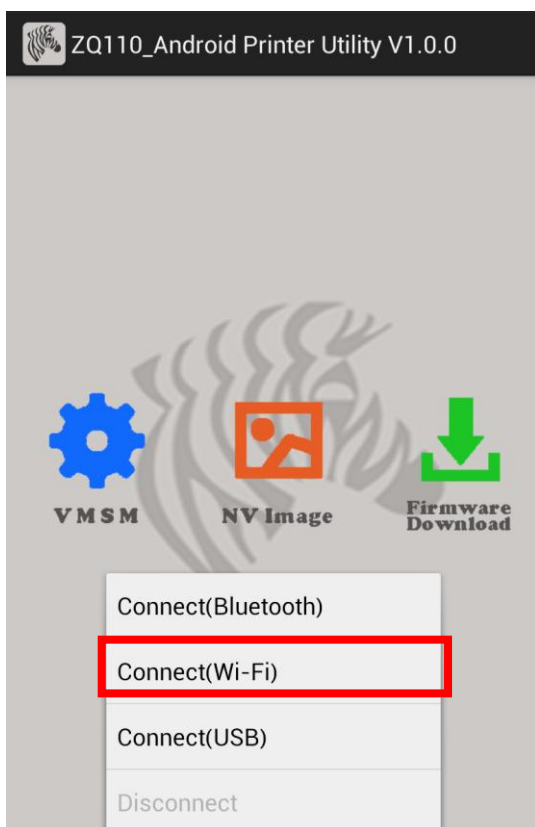
- 1) En la pantalla principal, seleccione Connect (Bluetooth) (Conectar – Bluetooth).
- 2) Seleccione la dirección Bluetooth de su impresora.
La dirección Bluetooth de la impresora puede obtenerse en RF Interface (Interfaz RF) > Bluetooth BD address (Dirección de dispositivo Bluetooth), en los datos impresos de autopueba.



3-3 Selección del tipo de interfaz: WLAN


 **NOTA:** Antes de seleccionar Connect (Wi-Fi), debe haberse establecido la conexión de red inalámbrica con el dispositivo Android. Consulte el manual del usuario de su dispositivo para obtener instrucciones sobre la conexión a una red inalámbrica.

- 1) En la pantalla principal, seleccione Connect (Wi-Fi) (Conectar – Wi-Fi).
- 2) Seleccione la dirección IP de la impresora.
La dirección IP de la impresora puede obtenerse a través de **WLAN SETTINGS** (Configuración de WLAN) > **IPADDR**, en los datos impresos de autoprueba.



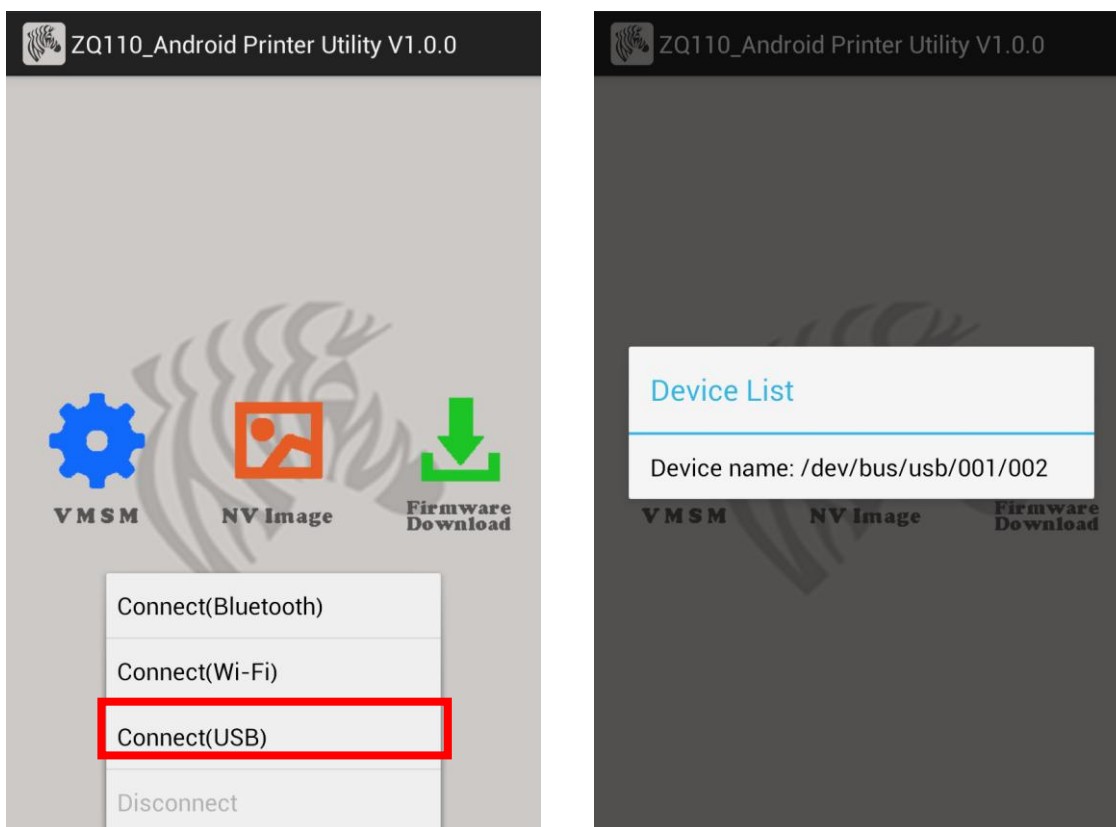
3-4 Selección del tipo de interfaz: USB

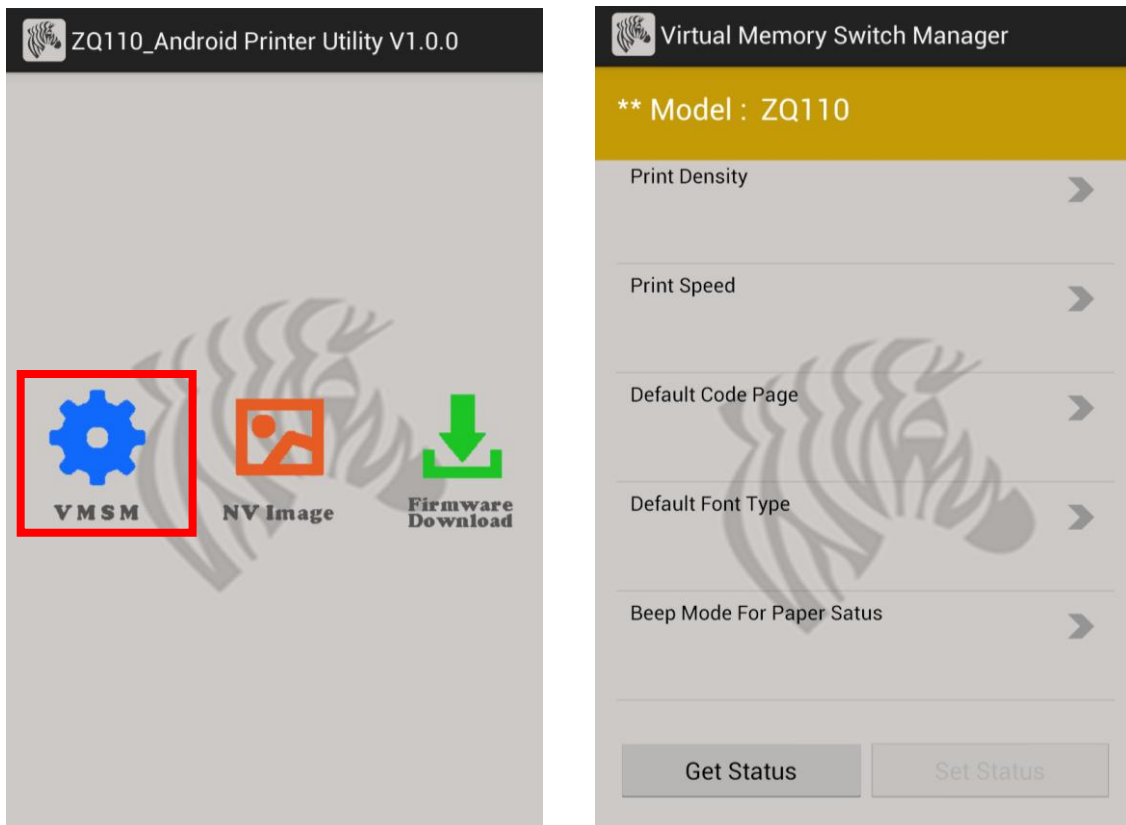
1) Conecte el dispositivo Android a la impresora utilizando un cable USB.

 **NOTA:** Asegúrese de que se haya insertado el extremo correcto del cable en la ranura del dispositivo y la impresora. Si el adaptador USB no se inserta correctamente, podrían producirse daños en los dispositivos y el cable. Consulte el manual del usuario de los dispositivos para obtener más información.

2) Seleccione el nombre del dispositivo en la lista de dispositivos.

3) La aplicación mostrará información sobre el dispositivo.



3-5 Administrador del interruptor de memoria virtual (VMSM)

- 1) Obtención de estado
Aparecerá en pantalla información sobre el interruptor de memoria virtual de la impresora conectada.
- 2) Configuración de estado
Examine la tabla que se incluye a continuación. Seleccione las funciones que correspondan y, luego, **Set Status** (Establecer estado) para cambiar la configuración de la impresora.

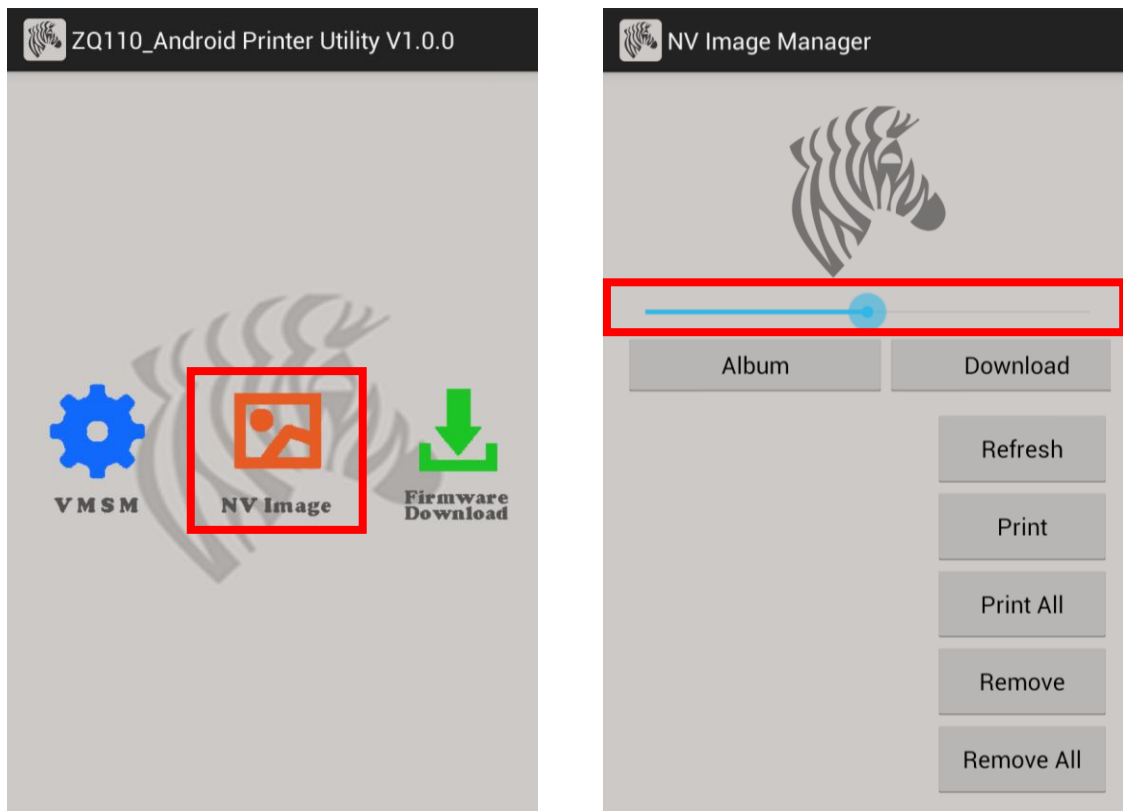
3) Descripción pormenorizada

| Función | Descripción |
|---|---|
| Print Density (densidad de impresión) | Establece la densidad de la impresión. Gama de valores: 80 % a 150 % |
| Print Speed (velocidad de impresión) | Establece la velocidad de la impresión. Gama de valores: 50 mm/s u 90 mm/s |
| Default Code Page (página de códigos predeterminados) | Establece la página de códigos predeterminados. (Consulte el <i>Manual de páginas de códigos</i> para obtener información más detallada sobre las páginas de códigos compatibles). |
| Default Font Type (tipo de fuente predeterminado) | Establece el tipo y el tamaño de fuente predeterminados. |
| Beep Mode for Paper Status (modo de pitido para indicar el estado del papel) | Permite determinar si se emitirá un pitido al alcanzar el final del rollo de papel. |
| Beep Mode for Low Battery Status (modo de pitido para indicar estado de batería baja) | Establece la emisión de un pitido cuando la capacidad de la batería es baja. |
| Auto Power Off Time (tiempo de apagado automático) | Establece un intervalo de tiempo entre la ausencia de uso de la impresora y el apagado automático de su alimentación eléctrica. |
| Auto Power Saving Time (tiempo de ahorro de energía automático) | Establece un intervalo de tiempo para el ingreso automático al modo de ahorro de energía mientras la impresora está en uso. |
| MSR Trigger (desencadenador de MSR) | Establece el modo de escaneo de datos MSR; 7 modos compatibles. (Consulte el comando "GS (E" en el " <i>Manual de comandos</i> "). |
| Black Mark (marca negra) | Modo de recepción de cambio de marca negra o modo de marca negra. |

3-6 Herramienta NV Image

1) Descarga de imágenes

Mueva la barra de desplazamiento que se encuentra debajo de la imagen para ajustar su brillo. Presione el botón Download (Descargar) para visualizar la lista de imágenes almacenadas en la impresora.



- **Album:** Cargue la imagen almacenada en la tarjeta SD.
- **Download** (descargar): Descargue la imagen a la impresora.
- **Refresh** (actualizar): Actualice la lista de imágenes almacenadas en la impresora.
- **Print** (imprimir): Imprima la imagen seleccionada.
- **Print All** (imprimir todo): Imprima todas las imágenes de la lista.
- **Remove** (eliminar): Elimine la imagen seleccionada.
- **Remove All** (eliminar todo): Elimine todas las imágenes de la lista.

3-7 Descarga de firmware

Los únicos formatos de archivos aptos para la descarga son ".fls" y ".bin".

*Una vez finalizada la descarga, se debe reiniciar la impresora.



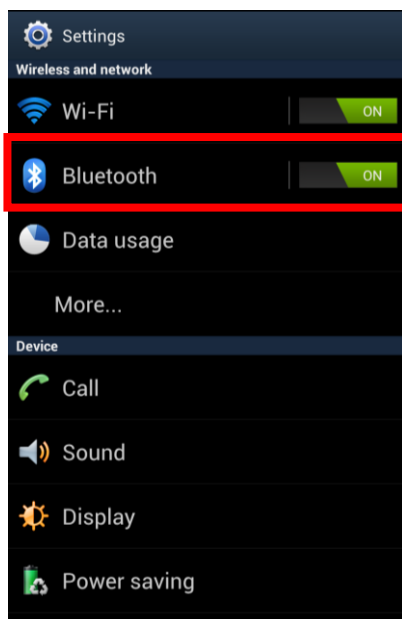
4. Misceláneo

4-1 Conexión con Bluetooth

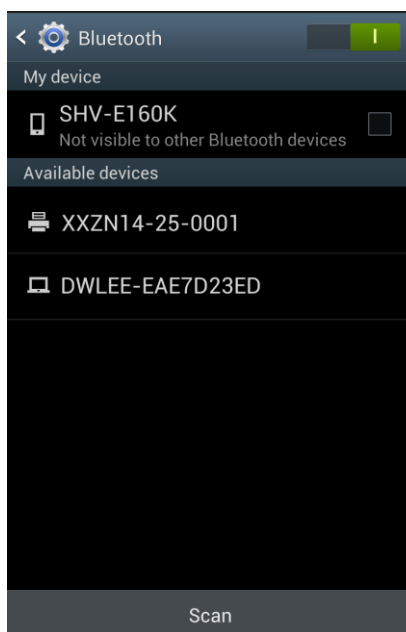
1) Conecte la alimentación eléctrica a la impresora.

2) Seleccione [Environment Setting] (Configuración de entorno) – [Bluetooth].

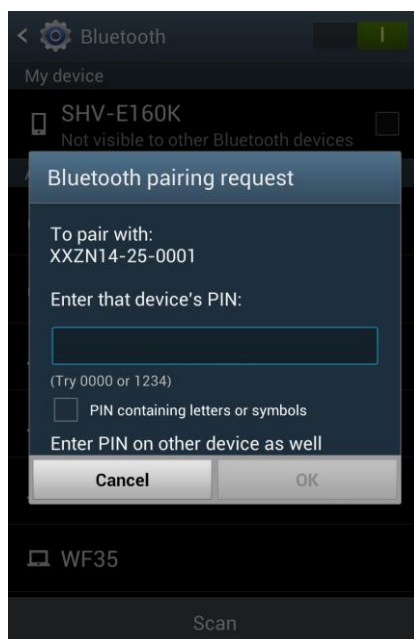
La conexión también puede habilitarse desde [Environment Setting] – [WLAN and Network] (WLAN y red) – [Bluetooth Setting] (Configuración de Bluetooth).



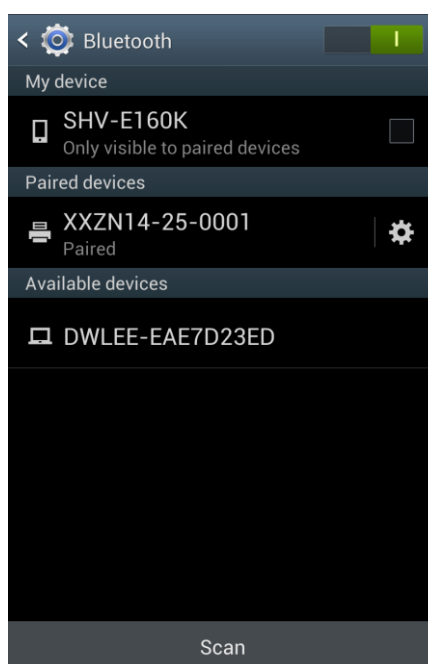
3) Aparecerá la lista de dispositivos Bluetooth disponibles, como se muestra a continuación. Seleccione en la lista el dispositivo que desee conectar.



- 4) Cuando aparezca la siguiente pantalla de registro de dispositivo Bluetooth, introduzca la contraseña y haga clic en OK (Aceptar). La contraseña es 0000.

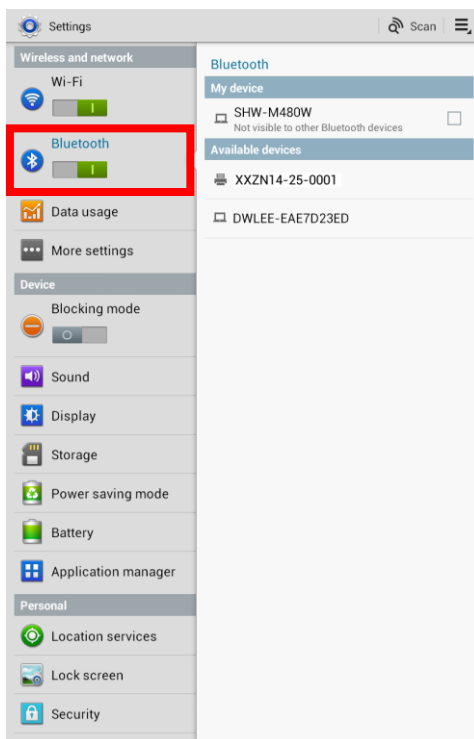


- 5) Si el dispositivo Bluetooth que desea conectar figura en la lista de dispositivos registrados (como se muestra a continuación), la conexión se habrá establecido.

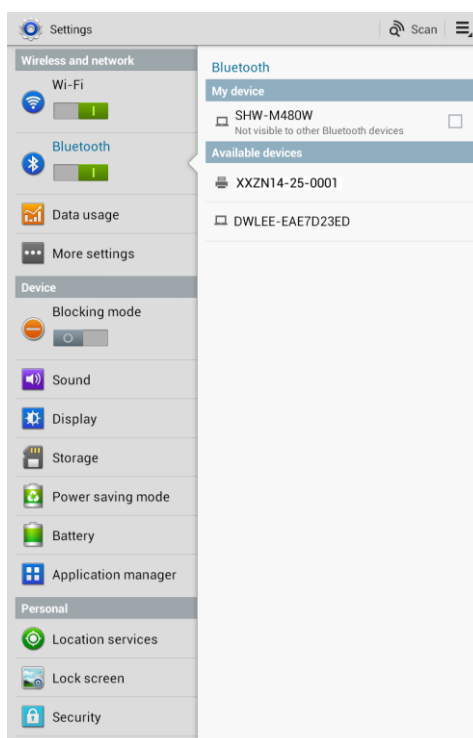


4-2 Conexión con Bluetooth (tableta)

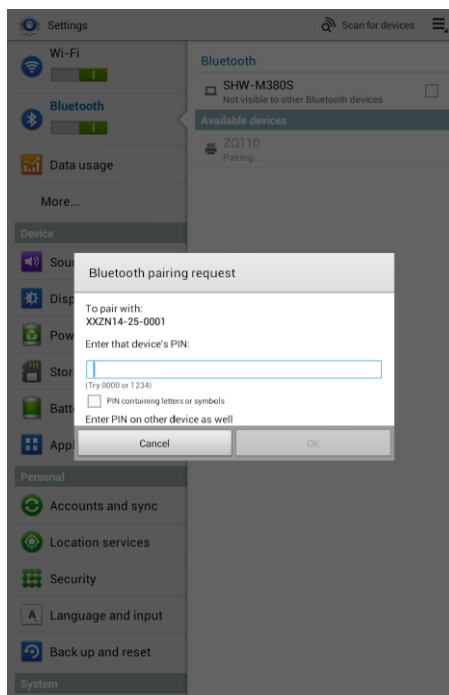
- 1) Conecte la alimentación eléctrica a la impresora.
- 2) Seleccione **Settings** (Configuración) y encienda Bluetooth.



- 3) Cuando seleccione **Search Devices** (Buscar dispositivos) en la parte superior de la pantalla, aparecerá la lista de dispositivos Bluetooth que pueden conectarse. Seleccione en la lista el dispositivo con el que desee establecer una conexión.



- 4) Cuando aparezca la siguiente pantalla de solicitud de asociación con el dispositivo Bluetooth, introduzca la contraseña y luego haga clic en **OK**. La contraseña predeterminada es “0000”.



- 5) El dispositivo aparecerá en la lista de dispositivos conectados una vez establecida la conexión.

